

Dr. SINDIKUBWABO Théodore

B.P. 585 - BUTARE.-

Compte n° 51.334/21

B.C.R. BUTARE.-

20 MARS 1989

DECLARATION DE CREANCE

Le Gouvernement rwanda: Chancellerie des Ordres nationaux, doit à Monsieur SINDIKUBWABO Théodore, détenteur de l'ordre "OFFICIER DE L'ORDRE NATIONAL DE LA REVOLUTION" pour achat des médicaments (lui et sa famille), une somme de DIX SEPT MILLE SEPT CENT CINQUANTE ET SIX FRANCS (= 17.756 FRW), conformément aux ordonnances médicales et factures en annexe.

Certifié sincère et véritable et arrêté à la somme de DIX SEPT MILLE SEPT CENT CINQUANTE ET SIX FRANCS.

Fait à Kigali, le 25 février 1989.-

O.P. 733 du 20-4-89

Pour approbation:

Le Ministre à la Présidence de la République,

NDEZIRVYIRO Siméon

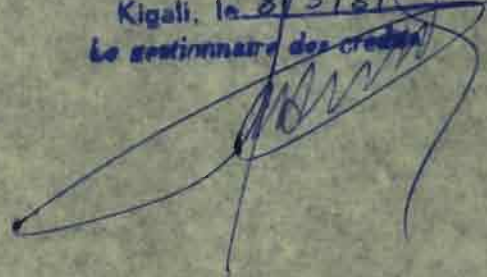


Le Bénéficiaire:

Dr SINDIKUBWABO Théodore



Lu pour vérification, approbation, imputation
à l'ordre du 19.100.09.06.14
Inscrit sous poste 1 du 8/3/89
Kigali, le 8/3/89
Le gestionnaire des crédits



Signature
4/4/89

Dr. SINDIKUBWABO Théodore

B.P. 585 - BUTARE.-

Compte n° 51.334/21

B.C.R. BUTARE.-

DECLARATION DE CREANCE

Le Gouvernement rwanda: Chancellerie des Ordres nationaux, doit à Monsieur SINDIKUBWABO Théodore, détenteur de l'ordre "OFFICIER DE L'ORDRE NATIONAL DE LA REVOLUTION" pour achat des médicaments (lui et sa famille), une somme de DIX SEPT MILLE SEPT CENT CINQUANTE ET SIX FRANCS (= 17.756 FRW), conformément aux ordonnances médicales et factures en annexe.

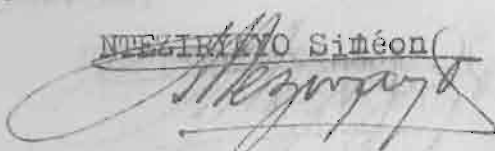
Certifié sincère et véritable et arrêté à la somme de DIX SEPT MILLE SEPT CENT CINQUANTE ET SIX FRANCS.

Fait à Kigali, le 25 février 1989.-

Pour approbation:

Le Ministre à la Présidence de la République,

NTEZIRIKIYO Siméon

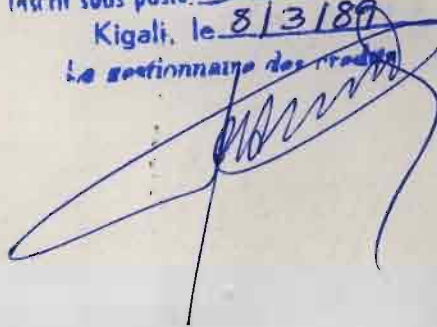


Le Bénéficiaire:

Dr SINDIKUBWABO Théodore



vu pour vérification, approbation, imputation
chargé du 19.100.09.06.14
Inscrit sous poste. 1 du 8/3/89
Kigali, le 8/3/89
Le gestionnaire des crédits



ORDONNANCES MEDICALES

Dates	Produit	Prix
06/09/88	Buscopan 36 cés	180 Frs ✓
24/09/88	Glucophages fortes 100 cés	836 Frs ✓
29/09/88	Rhinofébrol 1 flacon	420 Frs ✓
17/10/88	Zincophrin collyre 1 flacon	200 Frs ✓
26/10/88	Litrison 60 cés	600 Frs ✓
18/11/88	Tibéral 12 cés	1.200 Frs ✓
21/11/88	Collyre Chibrocadran 1 flacon	400 Frs ✓
29/10/88	Dipfosone N - 1 Tube + Paracodine 1 flacon	440 Frs ✓
06/12/88	Actifed 10 cés) Otrivine 1 flacon)	350 Frs ✓
07/12/88	Maalox suspension 1 flacon) Buscopan 50 cés (880 Frs ✓
12/12/88	Voltarène retard 10 suppo	850 Frs ✓
13/12/88	Mogadon 20 cés	400 Frs ✓
27/12/88	Collyre Dexapolyphran 1 flacon	350 Frs ✓
21/12/88	Maalox 2 flacons	840 Frs ✓
30/12/88	Crème Diprosone 1 tube	450 Frs ✓
03/01/89	Vibrocil gttes 1 flacon	300 Frs ✓
	Actifed 20 cés	200 Frs ✓
10/01/89	Feldène suppo 10 suppo	660 Frs ✓
14/01/89	Glucophages fortes 90 cés	1.350 Frs ✓
	Maalox suspension 3 flacons	1.140 Frs ✓
27/01/89	Zantac 30 cés) Eau oxygénée 2flacons (4.700 Frs ✓
25/01/89	Indocid suppo 20 cés	480 Frs ✓
03/02/89	Nérisone 1 tube	530 Frs ✓

TOTAL:

17.756 FRW
=====

ORDONNANCES MEDICALES

Dates	Produit	Prix
06/09/88	Buscopan 36 cés	180 Frs
24/09/88	Glucophages fortes 100 cés	836 Frs
29/09/88	Rhinofébrol 1 flacon	420 Frs
17/10/88	Zincophrin collyre 1 flacon	200 Frs
26/10/88	Litrison 60 cés	600 Frs
18/11/88	Tibéral 12 cés	1.200 Frs
21/11/88	Collyre Chibrocadran 1 flacon	400 Frs
29/10/88	Dipfosone N - 1 Tube + Paracodine 1 flacon	440 Frs
06/12/88	Actifed 10 cés) Otrivine 1 flacon)	350 Frs
07/12/88	Maalox suspension 1 flacon) Buscopan 50 cés)	880 Frs
12/12/88	Voltarène retard 10 suppo	850 Frs
13/12/88	Mogadon 20 cés	400 Frs
27/12/88	Collyre Dexapolyphran 1 flacon	350 Frs
21/12/88	Maalox 2 flacons	840 Frs
30/12/88	Crème Diprosone 1 tube	450 Frs
03/01/89	Vibrocil gttes 1 flacon	300 Frs
	Actifed 20 cés	200 Frs
10/01/89	Feldène suppo 10 suppo	660 Frs
14/01/89	Glucophages fortes 90 cés	1.350 Frs
	Maalox suspension 3 flacons	1.140 Frs
27/01/89	Zantac 30 cés) Eau oxygénée 2 flacons)	4.700 Frs
25/01/89	Indocid suppo 20 cés	480 Frs
03/02/89	Nérisone 1 tube	530 Frs
TOTAL:		17.756 FRW =====

ORDONNANCES MEDICALES

Dates	Produit	Prix
06/09/88	Buscopan 36 cés	180 Frs
24/09/88	Glucophages fortes 100 cés	835 Frs
29/09/88	Rhinofébrol 1 flacon	420 Frs
17/10/88	Zincophrin collyre 1 flacon	200 Frs
26/10/88	Litrison 60 cés	600 Frs
18/11/88	Tibéral 12 cés	1.200 Frs
21/11/88	Collyre Chibrocadran 1 flacon	400 Frs
29/10/88	Dipfosone N - 1 Tube + Paracodine 1 flacon	440 Frs
06/12/88	Actifed 10 cés } Otrivine 1 flacon)	350 Frs
07/12/88	Maalox suspension 1 flacon) Buscopan 50 cés (880 Frs
12/12/88	Voltarène retard 10 suppo	850 Frs
13/12/88	Mogadon 20 cés	400 Frs
27/12/88	Collyre Dexapolyphran 1 flacon	350 Frs
21/12/88	Maalox 2 flacons	840 Frs
30/12/88	Crème Diprosone 1 tube	450 Frs
03/01/89	Vibrocil gttes 1 flacon	300 Frs
	Actifed 20 cés	200 Frs
10/01/89	Feldène suppo 10 suppo	660 Frs
14/01/89	Glucophages fortes 90 cés	1.350 Frs
	Maalox suspension 3 flacons	1.140 Frs
27/01/89	Zantac 30 cés } Eau oxygénée 2 flacons }	4.700 Frs
25/01/89	Indocid suppo 20 cés	480 Frs
03/02/89	Nérisone 1 tube	530 Frs
	TOTAL:	17.756 FRW =====

ORDONNANCES MEDICALES

Dates	Produit	Prix
06/09/88	Buscopan 36 cés	180 Frs
24/09/88	Glucophages fortes 100 cés	836 Frs
29/09/88	Rhinofébrol 1 flacon	420 Frs
17/10/88	Zincophrin collyre 1 flacon	200 Frs
26/10/88	Litrison 60 cés	600 Frs
18/11/88	Tibéral 12 cés	1.200 Frs
21/11/88	Collyre Chibrocadran 1 flacon	400 Frs
29/10/88	Dipfosone N - 1 Tube + Paracodine 1 flacon	440 Frs
06/12/88	Actifed 10 cés) Otrivine 1 flacon)	350 Frs
07/12/88	Maalox suspension 1 flacon) Buscopan 50 cés)	880 Frs
12/12/88	Voltarène retard 10 suppo	850 Frs
13/12/88	Mogadon 20 cés	400 Frs
27/12/88	Collyre Dexapolyphran 1 flacon	350 Frs
21/12/88	Maalox 2 flacons	840 Frs
30/12/88	Crème Diprosone 1 tube	450 Frs
03/01/89	Vibrocil gttes 1 flacon	300 Frs
	Actifed 20 cés	200 Frs
10/01/89	Feldène suppo 10 suppo	660 Frs
14/01/89	Glucophages fortes 90 cés	1.350 Frs
	Maalox suspension 3 flacons	1.140 Frs
27/01/89	Zantac 30 cés) Eau oxygénée 2 flacons)	4.700 Frs
25/01/89	Indocid suppo 20 cés	480 Frs
03/02/89	Nérisone 1 tube	530 Frs

TOTAL:

17.756 FRW

SERVICE Résidence

Budget 19.100.09 Article 06 Littera 14

FOURNISSEUR St Sindikubwabo Théodore A LIVRER à Résidence

I.N.R. 1099 - 500

Quantité	Designation	Prix unitaire	Prix total
	Remboursement frais d'achat de médicaments (pour lui-même et pour sa famille) au St Sindikubwabo Théodore officier de la Roche National de la Résolution.		17.756-
	Nous disons: dix sept mille sept cent cinquante six francs.		

INSPECTION GENERALE
DES FINANCES
Kigali, le 09 MAI 1989

Pour Approbation
Le Ministre de la Présidence
de la République
Simon NINDIYAYO

Total 17.756 Fer ✓

le 25/21 1989

Le (pas) Gestionnaire de Crédits,

8/31/89



Visa du service du budget
et du contrôle.

Inscrit fiche mod. 1 Poste No. 1

REPUBLIQUE RWANDAISE

SERVICE

Résidence

BON DE COMMANDE

N° *104/89*

Budget

19.100.09

Article

06

Littéra

14

FOURNISSEUR

D. Sindikubwabo Trésorier

A LIVRER à

Résidence

I.N.R. 1099 - 500

Quantité	Designation	Prix unitaire	Prix total
	Remboursement frais et achat de médicaments (pour lui-même et pour sa famille) au D ^r Sindikubwabo Théodore, officier de l'ordre National de la Résolution.		<i>17.756-</i>
	Nous disons : dix sept mille sept cent cinquante six francs.		

VISA DE L'INSPECTION GENERALE
DES FINANCES
Kigali, le 09 MARS 1989

Pour Approbation
Le Ministre à la Présidence
de la République
NTEZIRYAYO

Total *17.756*

Visa du service du budget et du contrôle.



Keli le *25/21* 19*89*

Le (Sous) Gestionnaire de Crédits,

Inscrit fiche mod. 1 Poste No

8/31/89

HOPITAL UNIVERSITAIRE - BUTARE -
SERVICE DE *Ophthalmologie*.....
DOCTEUR *G. A. W. A. M. J. J. J.*.....
NOM DU MALADE *B. A. M. R. E.*.....
AGE *5.1 ans.*..... SEXE *f*.....
PROFESSION DU MALADE *f*.....

R/

① Solbyne Zimfain 4 30
1 goute x 3 / jour pendant 3 semaines.
(D.T. 1 flacon)

DATE *17-10-1988*
SIGNATURE

[Signature]

CE... HOSPITALIER DE KIGALI

Malade: M W SINDIKU BUNYU Sexe: Age:

Médecin:

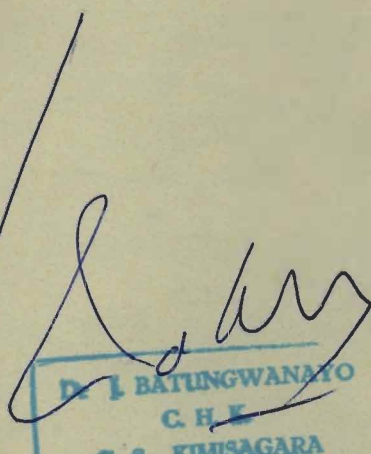
Date: 18/11/88

ik 8747-KS

R/

Tuberculose

M 12.



D. I. BATUNGWANAYO
C.H.E.
G.S. KIMISAGARA

HOPITAL UNIVERSITAIRE - BUTARE

SERVICE DE: *ophthalmologie*

DOCTEUR: *G. A. N. S. U. Jean*

NOM DU MALADE: *SINDIKUBWA B. O.*

AGE: Poids: SEXE: *♂*

PROFESSION DU MALADE:

A. D.

R/

Collyre chibro-cadron

3 x 1 gte / J / 2 semaines

Dr = un flacon

DATE: *le 21/11/1988*

SIGNATURE:

CENTRE HOSPITALIER DE KIGALI

Malade: ALIASINDILUBWARO TH. Sexe: Age:

Médecin:

Date: 29/10/98

ik 8747-KS

R/

de la rumeur.

m 1.

R/ para cochi.

m 1.

Dr. J. MATHINGWANAYO
C.F.E.
G.S. KIMISAGARA

FACTURE

PHARMACIE DE BUTARE
EUPHARMA

N°

Date 01/12/11

M Bamperi doit

109 Activel	100
1 Chwini	250

350

350

[Handwritten signature]

TOTAL

CENTRE HOSPITALIER DE KIGALI

Malade: MUSINDIKURWARO IY Sexe: Age:

Médecin:

Date: 6/12/1988

ik 8747-KS

R/

Actifed ei

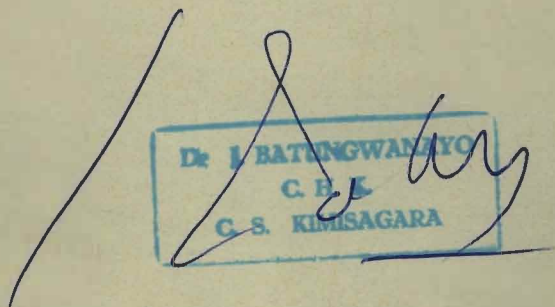
or 10

R/ Oturamine 20

gü

7 flower

Dr. I. BATINGWANYO
C. B. L.
G. S. KIMSAGARA



PARUMASI UMU
KACIPI - KIGALI

Facture n° 038/89

Date 02-12-89

M DR SINDIKU BUNBO

doi

Imprimerie

Merialox susp.
1 fl.

380

Buscopan
50 cs

500

880 frw

La marchandise vendue n'est ni reprise
ni échangée - Vérifiez avant l'achat.

880

CENTRE HOSPITALIER DE KIGALI

Malade: *DR SIMDIKUS BUNARO TU.* Sexe: Age:

Médecin:

Date: *7/12/88*

ik 8747-KS

R/

*malade resp.
n° 10000*

*R/ BUNCARAN CEI
n° 50*

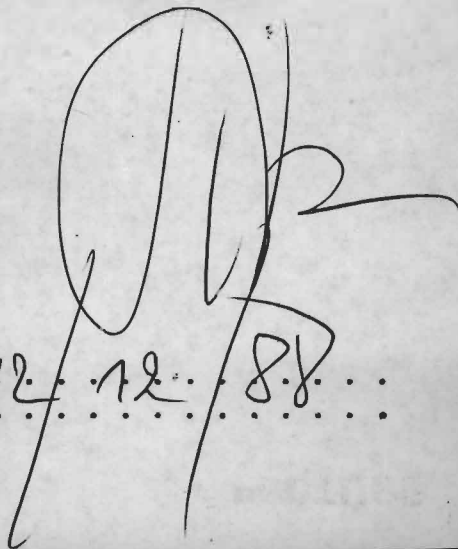
[Signature]
Dr. I. BATUNGWANAYO
C. H. K.
G. S. KIMISIGARA

DE:
 NOM DU MALADE: NS ENGIYUMVA
 AGE: POIDS: SEXE: ♀
 PROFESSION DU MALADE:
 A-D

R/ - Voltarene retard
(100mg)

87 2 par j -

87 1 boîte



DATE: . . . 12 / 12 / 88 . . .
 SIGNATURE:

PHARMACIE DE BITARE
BUPHARMA

FACTURE

N°

Date 13/12/88

M. Bamphine

doit

20 s	Mogadon	400
------	---------	-----

400

cash

TOTAL

400

HOPITAL UNIVERSITAIRE - BUTARE

SERVICE DE:

DOCTEUR: . N. S. A. J. G. I. Y. U. M. V. A

NOM DU MALADE: . B. A. M. P. I. R. E

AGE: POIDS: SEXE:

PROFESSION DU MALADE: A. D.

R/ - Mogadon 5mg

8/1 le soir
au coucher.

D. 25 g'
= 1 boîte

DATE: 12/12/87

SIGNATURE:

FACTURE

PHARMACE DE BUTTE
BUPHARMA

N°

Date

29/09/18

M

Sindipulwala

doit

1 Rhinofebral

420

Wadh

TOTAL

CENTRE-HOSPITALIER DE KIGALI

Malade: *Mrs / M. DIKUBWARO / 4.* Sexe: Age:

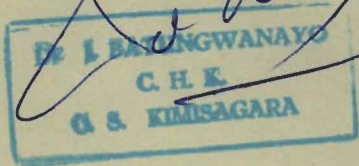
Médecin:

Date: *29/9/1987*

ik 8747-KS

R/ *Ruine de l'œil.*
ns 1.

[Handwritten signature]



SODEPHAR
PHARMACIE DE BUTARE

FACTURE

NOM DU MALADE: H. Karamuza
N° 126
PROFESSION: POISSONNIERE
Date 24/12/88

M. Ndagiyimana doit

450 F		
1	collyre des yeux	300 F
tout ce qui est payé		
	TOTAL	300 F

DATE: 27.12.88
SIGNATURE: Karamuza

CENTRE HOSPITALIER DE KIGALI

Malade: M SINDIKURWARA B. T. Sexe: Age:

Médecin:

Date: 27. 12. 88

ik 8747 -KS

R/ malade resp.
no 2 + w com.

[Handwritten signature]

Dr. BATUNGWANAYO
C.H.E.
& KIMISAGARA

Quotité cat unijob

PAYE
[Handwritten signature]

TOTAL 450F

CENTRE HOSPITALIER DE KIGALI

Malade: DR SINDIKURUBUKO M. Sexe: Age:

Médecin:

Date: 30/12/89

ik 8747-KS

R/

di presone ceni
no 1 buku.

/

Dr I. M. MUKUNYI
G. H. K.
G. S. KUSAGARA

KIPHARMA

Pharmacie de Kigali

B.P. 263 - Tél. 75234

FACTURE

Date:

le 3/1/89

M^{me}

Lindi Rutwabo

doit

1 Vibrocil gouttes nasales	380 - red 20%
- 300 -	

TOTAL

DATE:

[Signature]
27/12/88

KIPHARMA

Pharmacie de Kigali

B.P. 263 - Tél. 75234

FACTURE

Date:

10/11/1989

M

Dr Lindikutwabo Th.

doit

Feldene 20mg 10 suppos 820

- 20%

KIPHARMA

- 660 -

total 20%

PAYÉ

- 660 -

CENTRE HOSPITALIER DE KIGALI

Malade: *DR SIMONILUBWA BUKABU TH.* Sexe: Age:

Médecin:

Date: *10/11/1989*

ik 8747-KS

R/

Reldene

suppos 20mg

n 10.

[Handwritten signature]

DR I. MUKINGWANAYO
C. H. K.
S. KIMISAGARA

SARA'S PHARMACY

R.C. A 0821

B.P. 299

Tél.: 7-34 14

Rue de Kalisimbi

Kigali - Rwanda

Date..... 13/1/89

FACTURE No 20446

M Mme Sindikubwabo.....

doit

Imprikaf

Goc's Alcoolcharge		1350 -
Retard		
1350/-		

La marchandise vendue n'est ni reprise
 ni échangée. - Vérifiez avant l'achat.
 Merci.

Docteur Joseph KAYITHIGI

Facture n° 169/89

FARMASI UMUNYANA

KACYIRI - KIGALI Date

02-01-89

doit

imprimé

Paralox

suspension

2 flacons

1.140 FRW

1.140

PAIE

1140

La marchandise vendue n'est ni reprise ni échangée - Vérifiez avant l'achat.

KIPHARMA

Pharmacie de Kigali

FACTURE

B.P. 263 - Tél. 75234

Date :

027/1/89

M

Dr SINDI LUBWA B

doit

3cés Zantac 15ans	5.100
1/2 Eau oxygénée 100ml	120
	5.220
	réduct 10%
4.700-	

CENTRE HOSPITALIER DE KIGALI

Malade: S. Ndirukubwano Sexe: Age:

Médecin: R. Rutjanwa

Date: 27.11.89

ik 8747-KS

R/

- Zantac : 1 x 2 fois

→ 15 j ✓

Stalox 1 x 3 fois

p. 15 j

→ Eau oxygénée

10% vol.

q a - 100 ml. ✓

~~DR. RUTJANWA in
MEDICINE INTERNE
CH. DE KIGALI~~

CENTRE HOSPITALIER DE KIGALI

Malade: LA SIMONICURWAHO Sexe: Age:

Médecin:

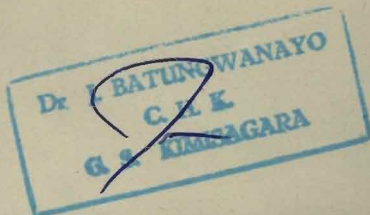
Date: 25. 7. 89

ik 8747-KS

R/

Trouvée dans
NT 20.

R/ Because of charges
NT 60.



KIPHARMA

Pharmacie de Kigali

FACTURE

B.P. 263 - Tél. 75234

Date:

3-2-1989

M

Sindikubwabo M

doit

Neurone - tube

660

-20%

KIPHARMA

530

PAYÉ

red. 20%

- 530 -

CENTRE HOSPITALIER DE KIGALI

Malade: M. SINDIKURUBWARO TU Sexe: Age:

Médecin:

Date: 3/2/1989

ik 8747-KS

R/

Verisana
n° 1 tu u.

DE BATINGWANYO
C. H. E.
G. S. KIMISAGARA

**PHARMACIE
J. COULONVAUX**


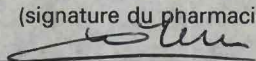
Chaussée de Charleroi, 55
1060 - BRUXELLES

*Tél. 538 05 44 Mat. 2128.35

A.O.
A.L.
C. I.

PAIEMENT AU COMPTANT⁽¹⁾ DES MEDICAMENTS

prescrits par M. le Docteur N SENGUYUNVA
à M. SINDI KUBWA BO en date du 26/9/88

Tarification par récépé	MEDICAMENTS
418	gl-coplage fort 1 bte 100 Co  <u>836 Fr Rw</u> ↑ Reçu la somme totale de <u>418</u> F. Pour copie conforme, Le <u>24/9/88</u> (signature du pharmacien) 

(1) Paiement comptant pour un des motifs énumérés ci-dessous (à indiquer par une croix dans la case ad hoc.)

- la prescription n'est pas établie sur le document officiel.
- les pièces nécessaires, permettant l'application du tiers-payant, n'ont pas été présentées.
- spécialité(s) devant être délivrée(s) au comptant.
- pharmacien ayant adhéré à la convention/régime comptant.
- pharmacien non conventionné.

Remarque importante : le présent document doit être établi par ordonnance.

FACTURE

PHARMACIE SOPHABU
B.P. 494 BNTARE

Date le 6/9/88

M Sindikubwabo

doit

Multi-Services/014/88

Désignation	P.U.	Prix Total
36 c's T. Noreafine	5	180
		}
(180P)		

La marchandise vendue n'est ni reprise
 ni échangée. - Vérifiez avant l'achat.

180

CENTRE HOSPITALIER DE KIGALI

Malade: DR. S. MEDIKURWAROTU Sexe: Age:

Médecin:

Date: 01/09/1988

ik 8747-KS

R/

T. nasopharynx.

no 3645

[Handwritten signature]

Dr. J. B. B. BATUNGUWAYO
C. C. K.
G. S. KIMSAGARA